



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Έγγραφο συνόδου

A7-0099/2013

22.3.2013

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011, Τμήμα X – Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (COM(2012)0436 – C7-0235/2012 – 2012/2176(DEC))

Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού

Εισηγητής: Ryszard Czarnecki

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σελίδα
1. ΠΡΟΤΑΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ	3
2. ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....	5
ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ	14
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ	18

1. ΠΡΟΤΑΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011, Τμήμα Χ – Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (COM(2012)0436 – C7-0235/2012 – 2012/2176(DEC))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011¹,
- έχοντας υπόψη τους ενοποιημένους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011 (COM(2012)0436 – C7-0235/2012)²,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2011, που συνοδεύεται από τις απαντήσεις των οργάνων³,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση αξιοπιστίας⁴ η οποία βεβαιώνει την ακρίβεια των λογαριασμών και τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται, την οποία χορήγησε το Ελεγκτικό Συνέδριο για το οικονομικό έτος 2011 σύμφωνα με το άρθρο 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 314 παράγραφος 10 και τα άρθρα 317, 318 και 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁵, και συγκεκριμένα τα άρθρα 50, 86, 145, 146 και 147,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου⁶, και συγκεκριμένα τα άρθρα 164, 165, 166 και 167,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 77 και το Παράρτημα VI του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (A7-0099/2013),

¹ EE L 68, 15.3.2011.

² EE C 348, 14.11.2012, σ. 1.

³ EE C 344, 12.11.2012, σ. 1.

⁴ EE C 348, 14.11.2012, σ. 130.

⁵ EE L 248, 16.9.2002, σ. 1.

⁶ EE L 298, 26.10.2012, σ. 1.

1. χορηγεί απαλλαγή στην Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης για το οικονομικό έτος 2011·
2. εκθέτει τις παρατηρήσεις του στο ψήφισμα που ακολουθεί·
3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση και το ψήφισμα που αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο Ελεγκτικό Συνέδριο, στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή και στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή τους στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (σειρά L).

2. ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

με τις παρατηρήσεις οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της απόφασης σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011, Τμήμα Χ – Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης
(COM(2012)0436 – C7-0235/2012 – 2012/2176(DEC))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011¹,
- έχοντας υπόψη τους ενοποιημένους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011 (COM(2012)0436 – C7-0235/2012)²,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2011, που συνοδεύεται από τις απαντήσεις των οργάνων³,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση αξιοπιστίας⁴ η οποία βεβαιώνει την ακρίβεια των λογαριασμών και τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται, την οποία χορήγησε το Ελεγκτικό Συνέδριο για το οικονομικό έτος 2011 σύμφωνα με το άρθρο 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 314 παράγραφος 10 και τα άρθρα 317, 318 και 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁵, και συγκεκριμένα τα άρθρα 50, 86, 145, 146 και 147,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου⁶, και συγκεκριμένα τα άρθρα 164, 165, 166 και 167,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 77 και το Παράρτημα VI του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού και τη

¹ EE L 68, 15.3.2011.

² EE C 348, 14.11.2012, σ. 1.

³ EE C 344, 12.11.2012, σ. 1.

⁴ EE C 348, 14.11.2012, σ. 130.

⁵ EE L 248, 16.9.2002, σ. 1.

⁶ EE L 298, 26.10.2012, σ. 1.

γνωμοδότηση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (A7-0099/2013),

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (EYED) συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 27 παράγραφος 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και άρχισε να λειτουργεί την 1η Ιανουαρίου 2011·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 1 της απόφασης 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για τον καθορισμό της οργάνωσης και της λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης¹, η EYED αποτελεί λειτουργικά αυτόνομο φορέα της Ένωσης «υπό την εξουσία του Ύπατου Εκπροσώπου» [της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας] («Ύπατος Εκπρόσωπος»)·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή έχει προτεραιότητα από νομική άποψη όσον αφορά την διαχείριση των επιχειρησιακών δαπανών· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει θεσπιστεί κατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ της EYED και της Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής που υπάγεται στην Επιτροπή·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η EYED είναι αρμόδια για την δημοσιονομική διαχείριση των διοικητικών δαπανών της έδρας της και των αντιπροσωπειών της Ένωσης·
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο προϋπολογισμός της EYED για το 2011 αποτελείται από κατ' αναλογία μεταφορές πιστώσεων από την Επιτροπή και από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου·
1. παρατηρεί ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο έκρινε, βάσει των ελεγκτικών εργασιών του, ότι το σύνολο των πληρωμών για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2011, οι οποίες αφορούν τις διοικητικές και λοιπές δαπάνες των θεσμικών και άλλων οργάνων, δεν περιείχαν ουσιώδη σφάλματα·
 2. σημειώνει ότι, αν και το 2011 ήταν το πρώτο οικονομικό έτος για την EYED, ωστόσο, η υπηρεσία έχει την πλήρη ευθύνη για το οικονομικό έτος 2011 και πρέπει να διασφαλίσει την αυστηρή συμμόρφωση με τη νομοθεσία· παροτρύνει την EYED να εξετάσει ποια διδάγματα μπορούν να αντληθούν από το πρώτο έτος λειτουργίας της·
 3. επισημαίνει ότι, στην ετήσια έκθεση για το 2011, το Ελεγκτικό Συνέδριο συμπεριέλαβε παρατηρήσεις σχετικά με την EYED που αφορούσαν την καταβολή των κοινωνικών επιδομάτων και αποζημιώσεων στα μέλη του προσωπικού, την σύναψη συμβάσεων με έκτακτους υπαλλήλους, την διαχείριση μιας σύμβασης παροχής υπηρεσιών ασφαλείας και τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων· παροτρύνει την EYED να λάβει τα απαραίτητα μέτρα για να αντιμετωπίσει τα θέματα που εντοπίζονται στις παρατηρήσεις αυτές·
 4. εκφράζει την ανησυχία του διότι τα Ελεγκτικό Συνέδριο διαπίστωσε σε ένα μικρό αριθμό περιπτώσεων ότι η μη τήρηση των κανόνων έχει οδηγήσει σε παράτυπες πληρωμές σε μέλη του προσωπικού, σε νομική αβεβαιότητα για το έκτακτο προσωπικό και την EYED, σε έλλειψη συμμόρφωσης με τον δημοσιονομικό κανονισμό, σε μη εισπραχθέντα ΦΠΑ και σε παραβάσεις των κανόνων περί δημόσιων συμβάσεων που είναι υποχρεωμένα να

¹ EE L 201, 3.8.2010, σ. 30.

τηρούν όλα τα όργανα της Ένωσης· σημειώνει ότι η ΕΥΕΔ είναι πλήρως υπεύθυνη για τη λειτουργία της και ότι έχει δηλώσει πως έχει λάβει τα απαραίτητα μέτρα για να αποτρέψει την επανάληψη περιπτώσεων μη τήρησης των κανόνων· ζητεί από την ΕΥΕΔ, στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής για το 2012, να ενημερώσει το Κοινοβούλιο σχετικά με τα αποτελέσματα·

5. έχει υπόψη του τις απαντήσεις που δόθηκαν στις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου και συμφωνεί με τις συστάσεις του, σύμφωνα με τις οποίες πρέπει να ληφθούν μέτρα προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα μέλη του προσωπικού θα προσκομίζουν σε τακτά χρονικά διαστήματα έγγραφα που πιστοποιούν την προσωπική τους κατάσταση· παρατηρεί ότι η ΕΥΕΔ σχεδιάζει, από κοινού με την Υπηρεσία Διαχείρισης και Εκκαθάρισης Ατομικών Δικαιωμάτων, να θέσει σε εφαρμογή σύστημα για την έγκαιρη εποπτεία αυτών των εγγράφων· η ΕΥΕΔ πρέπει επίσης να βελτιώσει περαιτέρω τον σχεδιασμό, τον συντονισμό και την απόδοση των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων, μέσω κατάλληλων ελέγχων και καλύτερης καθοδήγησης·
6. εκφράζει τη λύπη του διότι, σύμφωνα με τις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου, ο κίνδυνος να πραγματοποιηθούν παράτυπες ή αδικαιολόγητες πληρωμές, σε περίπτωση αλλαγής της προσωπικής κατάστασης των μελών του προσωπικού, συνέχισε να είναι υπαρκτός το 2012 παρά το γεγονός ότι η ΕΥΕΔ καθιέρωσε μηχανισμό ετήσιας επικαιροποίησης· καλεί την ΕΥΕΔ να επισυνάψει πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή αυτού του νέου μηχανισμού στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων της για το 2012·
7. παρατηρεί ότι στα τέλη του 2011, ο τελικός προϋπολογισμός ανήλθε σε 188.000.000 ευρώ για την έδρα της ΕΥΕΔ, με ποσοστό εκτέλεσης 91% και σε 276.100.000 ευρώ για τις αντιπροσωπείες, με μικρότερο ποσοστό εκτέλεσης, ύψους 89%· έχει υπόψη του ότι ο προϋπολογισμός των αντιπροσωπειών χρειάστηκε να συμπληρωθεί από την Επιτροπή με συνολικό ποσό 252.400.000 ευρώ και με ποσοστό εκτέλεσης 85%· σημειώνει επίσης ότι, στο τέλος του 2012, η τελική εκτέλεση του προϋπολογισμού 2011 κατέδειξε ποσοστό εκτέλεσης 97% για την έδρα και 97% για τις αντιπροσωπείες·
8. εκφράζει τη λύπη του διότι, μετά από έναν διορθωτικό προϋπολογισμό και ορισμένες μεταφορές από την Επιτροπή αλλά και μεταξύ υπηρεσιών, το 2011, η υποαπορρόφηση και η μεταφορά πιστώσεων εξακολούθησαν να είναι πολύ υψηλές· προτείνει την εκπόνηση βασικών δεικτών επίδοσης για την παρακολούθηση των κυριότερων τομέων, προκειμένου να βελτιωθεί η εκτέλεση του προϋπολογισμού τα προσεχή έτη·
9. υπενθυμίζει ότι η ΕΥΕΔ είναι προσφάτως συσταθείσα δομή, προερχόμενη από την ενοποίηση πολλών διαφορετικών υπηρεσιών και ότι το 2011 υπήρξε το πρώτο έτος λειτουργίας της με πολυάριθμες τεχνικές δυσκολίες που έπρεπε να ξεπεραστούν, ιδίως όσον αφορά τις προμήθειες και τις προσλήψεις· σχολιάζει επίσης ότι ο υπέρμετρος διοικητικός φόρτος που οφείλεται στις αναγκαίες διευθετήσεις για την έναρξη λειτουργίας δεν πρόκειται κατά πάσα πιθανότητα να επαναληφθεί τα προσεχή έτη·
10. εκφράζει την ιδιαίτερη ικανοποίησή του για τις λεπτομερείς απαντήσεις που δόθηκαν στις γραπτές και προφορικές ερωτήσεις που έθεσαν τα μέλη της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ερωτήσεις ευρέος φάσματος που υπερβαίνει κατά πολύ το πεδίο των διοικητικών δαπανών της ΕΥΕΔ·

11. επισημαίνει τις παρατηρήσεις σχετικά με ορισμένες αδυναμίες που διαπιστώθηκαν όσον αφορά τη διαδικασία σύναψης συμβάσεων και τη διαδικασία προκήρυξης διαγωνισμών και καλεί την ΕΥΕΔ να διορθώσει αυτές τις αδυναμίες χωρίς περιττές καθυστερήσεις·
12. επισημαίνει την σημασία που έχει η τρέχουσα απαλλαγή ως προς τον καθορισμό του πλαισίου εντός του οποίου θα κινηθούν οι μελλοντικές διαδικασίες απαλλαγής και φρονεί ότι θα θεμελιώσει τις προσδοκίες μελλοντικών εξελίξεων και βελτιώσεων ως προς την αποτελεσματικότητα της ΕΥΕΔ και των δράσεων της· καλεί την Ύπατη Εκπρόσωπο να επανεξετάσει την οργάνωση και λειτουργία της ΕΥΕΔ, συνοδευόμενη, εάν είναι απαραίτητο, από προτάσεις αναθεώρησης της απόφασης 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου, έως τα μέσα του 2013·
13. φρονεί ότι η διαδικασία απαλλαγής δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την πραγματοποίηση λεπτομερών συγκρίσεων ως προς τις συνθήκες που επικρατούν στις 140 γεωγραφικές τοποθεσίες στις οποίες καλείται να λειτουργήσει η ΕΥΕΔ, συνθήκες που κυμαίνονται από την τάξη και ασφάλεια μέχρι την ουσιαστικά εμπόλεμη ζώνη· αντιλαμβάνεται ότι αυτές οι τοποθεσίες χαρακτηρίζονται από ευρεία ποικιλία συνθηκών διαβίωσης·
14. αναγνωρίζει ότι οι προκλήσεις, όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού, που αντιμετωπίζονται σε τρίτες χώρες είναι πολύ διαφορετικές από εκείνες που αντιμετωπίζονται στο εσωτερικό της Ένωσης· ζητεί τον σαφή διαχωρισμό και συντονισμό των ρόλων και των ευθυνών μεταξύ Επιτροπής και ΕΥΕΔ, όσον αφορά τον δημοσιονομικό προγραμματισμό και την εκτέλεση του προϋπολογισμού σε τρίτες χώρες·
15. σημειώνει την περίοδο εντατικών προσλήψεων που διένυσε η ΕΥΕΔ κατά τον πρώτο χρόνο λειτουργίας της, ώστε να διασφαλιστεί ότι το χρονικό διάστημα μέχρι την πλήρη στελέχυσή της να είναι το ελάχιστο δυνατό· παρατηρεί επίσης ότι η πλήρωση των θέσεων ορισμένων αντιπροσωπειών είναι δυσκολότερο να πραγματοποιηθεί λόγω του επιπέδου των κινδύνων στις συγκεκριμένες περιοχές·
16. εκφράζει τη λύπη του διότι η αναλογία των μελών του προσωπικού που προέρχονται από τα νεότερα κράτη μέλη είναι ιδιαίτερος χαμηλή σε σύγκριση με το προσωπικό που προέρχεται από την ΕΕ-15· τονίζει ότι είναι ανάγκη να διασφαλίζεται πιο ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων καθώς και η μεγαλύτερη δυνατή γεωγραφική ισορροπία κατά την πρόσληψη και τον διορισμό προσωπικού· παροτρύνει την ΕΥΕΔ να αναπτύξει τους κατάλληλους μηχανισμούς και να λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε, σε εύθετο χρόνο, να γίνει καλύτερη και πιο ισορροπημένη η εκπροσώπηση· επιδοκιμάζει το γεγονός ότι ο αριθμός των κενών θέσεων έχει μειωθεί· παροτρύνει την ΕΥΕΔ να χρησιμοποιήσει το γεγονός της κάλυψης κενών θέσεων για να ενισχύσει τη γεωγραφική ισορροπία σε όλα τα επίπεδα του προσωπικού·
17. παρατηρεί ότι υπάρχουν διευθύνσεις με 22, 27 και 29 υπαλλήλους και διαχειριστικές διευθύνσεις με 44 υπαλλήλους· σημειώνει ότι υπάρχει μεγάλος αριθμός διευθυντικών θέσεων και μεγάλος αριθμός πολύ υψηλόβαθμων υπαλλήλων, σε καταφανή δυσαναλογία προς τα άλλα θεσμικά όργανα· ζητεί να διευκρινίσει η ΕΥΕΔ τους λόγους για τους οποίους συμβαίνει αυτό και παροτρύνει την ύπατη εκπρόσωπο να περιορίσει αυτή την εξαιρετικά βαριά διοίκηση· εκτιμά ότι οι εξηγήσεις που δόθηκαν από την ΕΥΕΔ για το θέμα αυτό είναι εν μέρει ορθές και ζητεί από τις αρμόδιες υπηρεσίες να καθορίσουν, σε

μεσοπρόθεσμη και μακροπρόθεσμη βάση, οδικό χάρτη και κατάλληλες μεθόδους ώστε να διορθωθεί αυτή η σχετική ανισορροπία·

18. επαναλαμβάνει ότι επιθυμία του είναι να θεσπιστεί το ταχύτερο δυνατό μια πολιτική ανθρώπινου δυναμικού που θα αντικατοπτρίζει τις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης και τις πραγματικές επιτόπιες ανάγκες· επισημαίνει σχετικά ότι, για τη βελτιστοποίηση του προφίλ του προσωπικού των αντιπροσωπειών, απαιτείται μια προσέγγιση που θα προκύψει μετά από συνεννόηση με την Επιτροπή¹·
19. ζητεί να υπάρξει μεγαλύτερη διαφάνεια όσον αφορά τις αρμοδιότητες της διοικητικής δομής της ΕΥΕΔ και τη μείωση των διπλών αρμοδιοτήτων· ζητεί να δημοσιευτεί το οργανόγραμμα αρμοδιοτήτων· διαβλέπει στην παρούσα κατάσταση τον κίνδυνο να υποστεί μεγάλη ζημία η εικόνα της ΕΥΕΔ εξ αιτίας της αναποτελεσματικότητας·
20. λαμβάνει υπόψη του με ικανοποίηση την διαχείριση 8.800 φακέλων υποψηφίων και την διεξαγωγή 1.300 συνεντεύξεων για την πλήρωση 118 θέσεων εργασίας· εκφράζει εντούτοις την λύπη του διότι δεν υφίσταται συνολική εικόνα σχετικά με το πόσο συχνά καλείται ένας υποψήφιος σε συνέντευξη και διότι, επομένως, η διαδικασία δεν μπορεί να θεωρηθεί ως απολύτως διαφανής· καλεί την ΕΥΕΔ να σχηματίσει καλύτερη γενική εικόνα ως προς τις δαπάνες των συνεντεύξεων·
21. απευθύνει έκκληση προκειμένου οι νεοδιορισθέντες υπάλληλοι της ΕΥΕΔ να δηλώσουν, με υπεύθυνη δήλωση, ότι δεν έχουν εργαστεί για λογαριασμό υπηρεσιών πληροφοριών στο παρελθόν·
22. θεωρεί ότι οι αρμοδιότητες των ειδικών απεσταλμένων της Ένωσης είναι εξαιρετικά ασαφείς· ζητεί να λάβει ειδικό υπόμνημα σχετικά με τον τρόπο χρήσης των κονδυλίων που τους χορηγούνται για την εκτέλεση της αποστολής τους·
23. παρατηρεί ότι το 39,5% των πρέσβων της Ένωσης προέρχονται από τα κράτη μέλη· υπενθυμίζει τη συμφωνία ότι το ένα τρίτο των θέσεων πρέπει να καλύπτονται από προσωπικό προερχόμενο από τα κράτη μέλη· παροτρύνει την ύπατη εκπρόσωπο να εφαρμόσει την συμφωνία και άρα να συμπεριληφθούν στην ποσόστωση αυτή θέσεις μεσαίων και ανώτερων στελεχών·
24. επισημαίνει ότι υφίσταται ανισορροπία στις αντιπροσωπείες μεταξύ υπαλλήλων της ΕΥΕΔ και της Επιτροπής· ζητεί την μετάθεση περισσότερων υπαλλήλων της ΕΥΕΔ από την έδρα στις αντιπροσωπείες εντός των ορίων του προϋπολογισμού·
25. υπογραμμίζει τις δυσχερείς συνθήκες τις οποίες αντιμετωπίζουν οι αντιπροσωπείες που διαθέτουν το λιγότερο προσωπικό λόγω του περίπλοκου και ανελαστικού χαρακτήρα των ειδικών κανόνων που διέπουν την εκχώρηση αρμοδιότητας για την έγκριση πληρωμών μεταξύ του προσωπικού της ΕΥΕΔ και της Επιτροπής· καλεί την ΕΥΕΔ και την Επιτροπή να μελετήσουν λύσεις που θα καταστήσουν ευχερέστερη τη διαδικασία έγκρισης κονδυλίων σε πνεύμα σεβασμού των κανόνων δημοσιονομικού ελέγχου·

¹ Βλέπε επίσης τις συστάσεις της ειδικής έκθεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου αριθ. 16/2012, «Η βοήθεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς το Κοσσυφοπέδιο στον τομέα του κράτους δικαίου».

26. τονίζει ότι είναι σημαντικό να εξασφαλιστεί ότι το επιχειρησιακό προσωπικό, το οικονομικό προσωπικό και το προσωπικό ελέγχου και εποπτείας διαθέτουν τις δεξιότητες που απαιτούνται για την εκπλήρωση των καθηκόντων τους· καλεί την ΕΥΕΔ και την Επιτροπή να επικεντρώσουν τα επιμορφωτικά τους προγράμματα στην ενίσχυση αυτών των δεξιοτήτων και να υποβάλουν έκθεση στο Κοινοβούλιο σχετικά με την πρόοδο που έχουν επιτύχει·
27. εφιστά την προσοχή στην δαπανηρή διαδικασία που συνεπάγεται η μέθοδος της ετήσιας μισθολογικής προσαρμογής για το τοπικό προσωπικό των αντιπροσωπειών της Ένωσης· φρονεί ότι η μεθοδολογία μπορεί να καταστεί αποδοτικότερη και οικονομικότερη· καλεί την ΕΥΕΔ να χρησιμοποιήσει μεθόδους υπολογισμού βάσει ανεξάρτητης και αντικειμενικής επιλογής οργανισμών αναφοράς στον αυτό τόπο ή σε παρόμοιους τόπους· προτείνει να προστεθεί μια επί τόπου λειτουργούσα υπηρεσία των Ηνωμένων Εθνών ως σταθερό συστατικό στοιχείο καθώς και να συμπεριληφθούν δύο πρεσβείες κρατών μελών και δύο τοπικοί εργοδότες, εκ των οποίων μία θα καθορίζεται από τον εργαζόμενο και μία από τον εργοδότη, προκειμένου να προσδιορίζεται κατάλληλη μέση τιμή· ζητεί την θέσπιση μηχανισμού για την απαλλαγή του πρέσβη της Ένωσης από την ευθύνη των διαπραγματεύσεων περί μισθών με το τοπικό προσωπικό και ζητεί να ισχύει για πέντε χρόνια η επιλογή των οργανισμών αναφοράς·
28. εκφράζει την ανησυχία του για τα υψηλά ποσοστά απουσιών στις αντιπροσωπείες της Ένωσης και συνιστά στην ΕΥΕΔ να επανεξετάσει τους λόγους των απουσιών αυτών· παροτρύνει την ΕΥΕΔ να διορθώσει τις ανισορροπίες στη βάση των αποτελεσμάτων της εξέτασης αυτής και να παράσχει στο Κοινοβούλιο αριθμητικά στοιχεία σχετικά με τις απουσίες σε ετήσια βάση· προτείνει να επανεξετασθούν οι διαδικασίες αυτές, ώστε το προσωπικό των αντιπροσωπειών να συνδυάζει τα διαστήματα επαγγελματικής κατάρτισης στις Βρυξέλλες με το υπόλοιπο των αδειών τους, στο βαθμό που αυτό είναι δυνατό· καλεί την Επιτροπή, κατά την αναθεώρηση του παραρτήματος X του καθεστώτος υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού (τρίτες χώρες), να εναρμονίσει τα δικαιώματα άδειας και λοιπών τοπικών αργιών του προσωπικού των αντιπροσωπειών με εκείνα του προσωπικού άλλων διπλωματικών υπηρεσιών στον ίδιο τόπο·
29. ανησυχεί για τις διοικητικές ελλείψεις στις αντιπροσωπείες της Ένωσης στο Αφγανιστάν, το Τζιμπουτί, την Γουιάνα, τις Νήσους Σολομώντος και την Ζάμπια· ζητεί την εκπόνηση έκθεσης σχετικά με την κατάσταση των πραγμάτων όσον αφορά αυτές τις ελλείψεις, συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων στον τομέα της ασφάλειας· αναμένει επίσης την εκπόνηση έκθεσης σχετικά με την κατάσταση όσον αφορά τα πρότυπα εσωτερικού ελέγχου στις αντιπροσωπείες της Ένωσης στη Λιβερία και στο Ιράκ· ζητεί να ενημερωθεί σχετικά με την κατάσταση των πραγμάτων όσον αφορά τα ποσοστά συμμόρφωσης στις αντιπροσωπείες της Ένωσης στην Αίγυπτο και στο Μαλάουι καθώς και σχετικά με τις συμβάσεις στον τομέα της ασφάλειας στις αντιπροσωπείες της Ένωσης στη Δυτική Όχθη, την Αϊτή, τη Σαουδική Αραβία, το Πακιστάν, τη Σρι Λάνκα, τη Λιβύη και τον Λίβανο·
30. παρατηρεί με ικανοποίηση ότι οι συνέργειες με την Γενική Διεύθυνση Ανάπτυξης και Συνεργασίας - EuropeAid της Επιτροπής και με τις διπλωματικές υπηρεσίες των κρατών μελών λειτουργούν εύρυθμα και καλεί την ΕΥΕΔ να τηρεί το Κοινοβούλιο ενήμερο· αντιλαμβάνεται ότι απομένουν να πραγματοποιηθούν πολλά σε σχέση με τις προξενικές

υπηρεσίες· ζητεί από την Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να δραστηριοποιηθεί σε αυτόν τον τομέα·

31. ζητεί από την ΕΥΕΔ να διαβιβάσει στο Κοινοβούλιο την έκθεσή της για την αξιολόγηση του προσωπικού·
32. παροτρύνει την ΕΥΕΔ να μεγιστοποιήσει τα οφέλη των οικονομιών κλίμακας δημιουργώντας νέες συνέργειες με τις κεντρικές υπηρεσίες και τις αντιπροσωπείες της ΕΥΕΔ, καθώς και σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και τις διπλωματικές υπηρεσίες τους, στο πνεύμα μιας πραγματικά κοινής ενωσιακής εξωτερικής πολιτικής και κοινών εξωτερικών υπηρεσιών· τονίζει επ' αυτού την ανάγκη να επιδιωχθεί, στο μέτρο του δυνατού, η συστέγαση υπηρεσιών σε τρίτες χώρες, προκειμένου να ενισχυθεί η ανταλλαγή πληροφοριών και να επιτευχθεί η εξοικονόμηση πόρων·
33. υπογραμμίζει, στο πλαίσιο της επικείμενης έναρξης ισχύος της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Κεντρικής Αμερικής, την ανάγκη να διαθέτει η Ένωση αντιπροσωπεία στον Παναμά, σημαντικό εταίρο και μόνη χώρα της περιοχής στην οποία δεν υπάρχει αντιπροσωπεία της ΕΕ· καλεί την ΕΥΕΔ να πραγματοποιήσει τις αναγκαίες ενέργειες στην κατεύθυνση αυτήν το ταχύτερο δυνατό·
34. ζητεί από την ΕΥΕΔ να υποβάλει όλες τις πληροφορίες σχετικά με τις συμφωνίες επιπέδου υπηρεσιών που έχουν συναφθεί με το Συμβούλιο και την Επιτροπή αντίστοιχα·
35. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι, σύμφωνα με τον αναθεωρημένο δημοσιονομικό κανονισμό, η ΕΥΕΔ υποχρεούται να υποβάλλει στο Κοινοβούλιο, έως την 1η Ιουνίου εκάστου έτους, έγγραφο εργασίας σχετικά με την πολιτική που εφαρμόζει στον τομέα των κτιρίων· υπογραμμίζει ότι, σύμφωνα με τον αναθεωρημένο δημοσιονομικό κανονισμό, η ΕΥΕΔ μπορεί να συνάπτει δάνεια για την αγορά των γραφείων και κατοικιών της· παροτρύνει την ΕΥΕΔ να διατηρήσει μια αποτελεσματική ως προς το κόστος λειτουργία και να εξεύρει κατάλληλες λύσεις χρηματοδότησης κατόπιν διαβουλεύσεων με τη Γενική Διεύθυνση Οικονομικών και Χρηματοπιστωτικών Υποθέσεων·
36. ανησυχεί για το αυξανόμενο κόστος μίσθωσης των γραφείων και των κατοικιών της ΕΥΕΔ (π.χ. αύξηση άνω του 50% για τα γραφεία της αντιπροσωπείας της Ένωσης στη Μόσχα μεταξύ του 2010 και του 2011)· παροτρύνει την ΕΥΕΔ να διατηρήσει μια αποτελεσματική από πλευράς κόστους λειτουργία και να παράσχει όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή·
37. φρονεί ότι η προσεχής αναθεώρηση της ΕΥΕΔ αποτελεί το κατάλληλο βήμα για την πραγματοποίηση μιας λεπτομερούς ανάλυσης σχετικά με το κατά πόσο συνάδουν οι διαθέσιμοι πόροι με τα προς επιτέλεση από την ΕΥΕΔ καθήκοντα και σχετικά με τις αλλαγές που απαιτούνται ενδεχομένως προκειμένου να διασφαλιστεί η μέγιστη δυνατή αποτελεσματικότητα της λειτουργίας της· φρονεί ότι η αξιολόγηση των ακινήτων που χρησιμοποιεί η ΕΥΕΔ πρέπει να περιλαμβάνει συγκρίσεις με άλλες διπλωματικές αποστολές στο ίδιο μέρος και όχι μεταξύ κτιρίων της ΕΥΕΔ που βρίσκονται σε χώρες που διαφέρουν πολύ μεταξύ τους· πιστεύει ότι για την αξιολόγηση των ακινήτων θα πρέπει να παρακολουθούνται ενεργά οι συμβάσεις όσον αφορά το όφελος της Ένωσης και να γίνονται αλλαγές όπου αυτό απαιτείται· στην αξιολόγηση πρέπει να καθίσταται σαφές εάν το ακίνητο χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς, πέρα από κατοικία, και να

αναφέρεται ποιο μέρος του ακινήτου, για πόσο χρονικό διάστημα και πώς χρησιμοποιείται· πιστεύει επίσης ότι οι κατοικίες δεν πρέπει να σημειώνουν αποκλίσεις μεταξύ τους, πρέπει να είναι παρεμφερείς, χωρίς να σημειώνονται καταχρήσεις, ώστε η ποιότητα ζωής όσον αφορά την κατοικία να είναι παρεμφερής ανεξάρτητα από την περιοχή, ανάλογα με τη διαθεσιμότητα και το κόστος των ακινήτων· ζητεί την υποβολή πολυετούς σχεδίου για τα κτίρια της ΕΕ και την ασφάλεια του προσωπικού και των κτιρίων σε όλες τις τρίτες χώρες όπου υπάρχουν αντιπροσωπείες της ΕΕ·

38. καλεί την ΕΥΕΔ να εντοπίσει και να μελετήσει, ανταποκρινόμενη στις πολιτικές και συμβατικές της υποχρεώσεις, όλες τις πιθανές λύσεις ώστε να υπάρξει σημαντική εξοικονόμηση πόρων μακροπρόθεσμα προκειμένου η διακύμανση του ετήσιου προϋπολογισμού της ο οποίος, για θεμιτούς λόγους, αυξάνει αναλογικά περισσότερο απ' ό, τι ο προϋπολογισμός των άλλων οργάνων, να έχει πολλαπλασιαστικό αποτέλεσμα·
39. εφιστά την προσοχή στην ανάγκη να εξασφαλίζεται ολοκληρωμένος έλεγχος ασφαλείας για τους τοπικούς υπαλλήλους των αντιπροσωπειών·
40. υποστηρίζει σθεναρά την πρωτοβουλία της ΕΥΕΔ για έξυπνη εξοικονόμηση· ζητεί από την ΕΥΕΔ να υποβάλει έκθεση υλοποίησης που θα περιέχει τα οικονομικά αποτελέσματα και τον τρόπο αξιοποίησης των εξοικονομηθέντων ποσών· ζητεί από την Επιτροπή να υιοθετήσει επίσης αυτή την πρωτοβουλία·
41. παρατηρεί μεγάλη συχνότητα ταξιδιωτικών δραστηριοτήτων υπαλλήλων των αντιπροσωπειών της Ένωσης με προορισμό την έδρα και με διάφορους σκοπούς· εκφράζει την λύπη του διότι δεν είναι δυνατή η ύπαρξη ανεξάρτητης εποπτικής αρχής για να αξιολογήσει το αναγκαίο όλων αυτών των επαγγελματικών μετακινήσεων· ζητεί να λάβει υπόψη την εν λόγω πρόταση η Ύπατη Εκπρόσωπος και να υποβάλει σχετική έκθεση στην Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου· ζητεί να εκπονηθεί μελέτη σχετικά με τα συχνά ταξίδια του προσωπικού των αντιπροσωπειών της Ένωσης και να εξεταστεί αν είναι εφαρμόσιμη η πραγματοποίηση τηλεδιασκέψεων, ώστε να μειωθούν τα έξοδα ταξιδιού και ο χρόνος που καταναλώνει το προσωπικό στις μετακινήσεις·
42. χαιρετίζει την ήδη επιτευχθείσα εξοικονόμηση πόρων χάρη σε καινοτόμες λύσεις όπως οι τηλεδιασκέψεις για τις επαγγελματικές συναντήσεις· καλεί την ΕΥΕΔ να υποβάλει, στο μέτρο του δυνατού, παρεμφερείς προτάσεις και για την εκπαίδευση του προσωπικού·
43. παροτρύνει έντονα την ΕΥΕΔ, όσον αφορά τις ταξιδιωτικές επιλογές των αντιπροσωπειών με προορισμό το κέντρο, να υιοθετήσει παρόμοιες πρακτικές με εκείνες που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη σε ανάλογες περιστάσεις· ζητεί να προσαρμόζεται η ΕΥΕΔ στις πρακτικές των κρατών μελών όσον αφορά τις πτήσεις·
44. εκφράζει την ικανοποίησή του για την σύσταση ομάδας εργασίας η οποία ανέλαβε να εξετάσει πιθανούς τρόπους βελτίωσης των μεθόδων εργασίας στην έδρα και επικροτεί το γεγονός ότι τα συμπεράσματά της έχουν ήδη τεθεί σε εφαρμογή· ζητεί να τηρηθεί ενήμερο σε σχέση με τα συμπεράσματα αυτά και με τις βελτιώσεις που επήλθαν ως προς τις επιδόσεις·
45. συντάσσεται με την άποψη ότι ορισμένοι δείκτες που αναλύθηκαν κατά την αυτο-

αξιολόγηση των προτύπων εσωτερικού ελέγχου χρειάζονται ενδεχομένως αναθεώρηση ή επικαιροποίηση·

46. εκτιμά ότι τα στατιστικά στοιχεία που περιέχονται στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων, ιδίως όσον αφορά τις αντιπροσωπείες, δεν είναι αρκούντως ακριβή· καλεί την ΕΥΕΔ να βελτιώσει την επίδοσή της μέσω της θέσπισης βασικών δεικτών επίδοσης που θα προσδώσουν μια παράμετρο διάρκειας στην αξιολόγηση της επίδοσης των αντιπροσωπειών· ζητεί από την Ύπατη Εκπρόσωπο να υποβάλει σχετική έκθεση στην Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού·
47. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι η ΕΥΕΔ ανέλαβε τη δέσμευση για πλήρη συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και ολοκληρώνει τη σύναψη ειδικού Μνημονίου Συμφωνίας με την OLAF για να αναβαθμίσει το επίπεδο συνεργασίας τους·
48. συντάσσεται με την άποψη ότι πρέπει να υπάρξουν βελτιώσεις όσον αφορά την ποιότητα της δημοσιονομικής και διοικητικής διαχείρισης των αντιπροσωπειών της Ένωσης καθώς και ορισμένων τμημάτων στην έδρα της ΕΥΕΔ τα οποία δεν προσδιορίστηκαν στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων· αναμένει ότι η έκθεση του επόμενου έτους θα προσδιορίσει τα τμήματα αυτά και θα παράσχει στοιχεία σχετικά με την πρόοδο που θα επιτευχθεί·
49. καλεί την ΕΥΕΔ να καταθέσει αναλυτικές λεπτομέρειες σχετικά με το πώς λειτουργεί ο εσωτερικός της μηχανισμός ελέγχου και εποπτείας, όσον αφορά τη διαχείριση κονδυλίων και τις δαπάνες· καλεί επίσης την ΕΥΕΔ να διευκρινίσει σε τι συνίσταται η πολιτική της για την πρόσβαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις εσωτερικές αναφορές ελέγχου·
50. επισημαίνει ότι ορισμένες αντιπροσωπείες της ΕΥΕΔ λειτουργούν σε περιβάλλον υψηλού κινδύνου από άποψη διαφθοράς και απάτης· φρονεί ότι για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης έχει αποφασιστική σημασία να λαμβάνει το προσωπικό της ΕΥΕΔ την κατάλληλη εκπαίδευση και ευαισθητοποίηση για να εντοπίζει τυχόν παρατυπίες· θεωρεί ότι η εφαρμογή μιας ολοκληρωμένης πολιτικής καταγγελίας των παρατυπιών έχει ουσιαστική σημασία για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης·
51. εκτιμά ότι τα συστήματα δημοσιονομικής στήριξης για κυβερνήσεις τρίτων χωρών δεν ελέγχονται επαρκώς και ζητεί να πραγματοποιείται καλύτερος έλεγχος των χρηματοοικονομικών δραστηριοτήτων σε πιο πρώιμο στάδιο· επιμένει ότι η ύπαρξη ανεξάρτητου εθνικού φορέα λογιστικού ελέγχου πρέπει να είναι απαραίτητη προϋπόθεση για την χορήγηση δημοσιονομικής στήριξης·
52. υπενθυμίζει στην ΕΥΕΔ την ευθύνη για την επίτευξη απτών αποτελεσμάτων και υπογραμμίζει τη σχέση αμοιβαιότητας μεταξύ προσδοκώμενων αποτελεσμάτων και συνολικού προϋπολογισμού·

8.2.2013

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

προς την Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού

σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011, Τμήμα Χ – Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης
(COM(2012)0436 – C7-0235/2012 – 2012/2176(DEC))

Συντάκτης γνωμοδότησης: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

Η Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων καλεί την Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να συμπεριλάβει στην πρόταση ψηφίσματός της τις ακόλουθες προτάσεις:

1. επισημαίνει ότι το οικονομικό έτος 2011 ήταν το πρώτο για την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και εκτιμά, κατά συνέπεια, ότι πρέπει να υπογραμμισθεί θετικά το γεγονός ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν διαπίστωσε ουσιώδη σφάλματα·
2. συντάσσεται με τις συστάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου όσον αφορά την απαιτούμενη βελτίωση της συλλογής πληροφοριών σχετικά με το προσωπικό και την απαρέγκλιτη τήρηση της ισχύουσας νομοθεσίας για τους μη συμβασιούχους υπαλλήλους·
3. τονίζει ότι είναι ανάγκη να διασφαλίζεται πιο ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων καθώς και η μεγαλύτερη δυνατή γεωγραφική ισορροπία κατά την πρόσληψη και τον διορισμό προσωπικού· καλεί την Ύπατη Εκπρόσωπο/Αντιπρόεδρο να αναπτύξει κατάλληλους μηχανισμούς για να εξασφαλιστεί ότι το αίτημα για την επίτευξη των εν λόγω ισορροπιών θα ικανοποιηθεί εν ευθέτω χρόνω·
4. επαναλαμβάνει ότι επιθυμία του είναι να θεσπιστεί το ταχύτερο δυνατό μια πολιτική ανθρώπινου δυναμικού που θα αντικατοπτρίζει τις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης και τις πραγματικές ανάγκες επιτόπου· επισημαίνει σχετικά ότι, για τη βελτιστοποίηση του προφίλ του προσωπικού των αντιπροσωπειών¹, απαιτείται μια προσέγγιση που θα

¹ Βλέπε επίσης τις συστάσεις της ειδικής έκθεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου αριθ. 16/2012, «Η βοήθεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς το Κοσσυφοπέδιο στον τομέα του κράτους δικαίου».

προκύψει κατόπιν συνεννόησης με την Επιτροπή·

5. επαναλαμβάνει τις παρατηρήσεις του όσον αφορά τον υπερβολικά μεγάλο αριθμό λίαν υψηλόβαθμων υπαλλήλων, σε καταφανή δυσαναλογία προς τα άλλα όργανα· εκτιμά ότι οι εξηγήσεις που δόθηκαν από την ΕΥΕΔ για το θέμα αυτό είναι εν μέρει θεμιτές και ζητεί από τις αρμόδιες υπηρεσίες να καθορίσουν, σε μεσοπρόθεσμη και μακροπρόθεσμη βάση, οδικό χάρτη και κατάλληλες μεθόδους ώστε να διορθωθεί αυτή η σχετική ανισοροπία·
6. επισημαίνει τις παρατηρήσεις σχετικά με ορισμένες αδυναμίες που διαπιστώθηκαν όσον αφορά τη διαδικασία σύναψης συμβάσεων και τη διαδικασία προκήρυξης διαγωνισμών και καλεί την ΕΥΕΔ να διορθώσει αυτές τις αδυναμίες χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση·
7. καλεί την ΕΥΕΔ να εντοπίσει και να μελετήσει, ανταποκρινόμενη στις πολιτικές και συμβατικές της υποχρεώσεις, όλες τις πιθανές λύσεις ώστε να υπάρξει σημαντική εξοικονόμηση πόρων μακροπρόθεσμα προκειμένου η διακύμανση του ετήσιου προϋπολογισμού της ο οποίος, για θεμιτούς λόγους, αυξάνει αναλογικά περισσότερο απ' ό, τι ο προϋπολογισμός των άλλων οργάνων, να έχει πολλαπλασιαστικό αποτέλεσμα·
8. υπογραμμίζει τις δυσχερείς συνθήκες τις οποίες αντιμετωπίζουν οι αντιπροσωπείες που διαθέτουν το λιγότερο προσωπικό λόγω του περίπλοκου και ανελαστικού χαρακτήρα των ειδικών κανόνων που διέπουν την εκχώρηση αρμοδιότητας για την έγκριση πληρωμών μεταξύ του προσωπικού της ΕΥΕΔ και της Επιτροπής· καλεί τα δύο αυτά όργανα να μελετήσουν λύσεις που θα καταστήσουν ευχερέστερη τη διαδικασία έγκρισης κονδυλίων σε πνεύμα σεβασμού των κανόνων δημοσιονομικού ελέγχου·
9. παροτρύνει την ΕΥΕΔ να μεγιστοποιήσει τα οφέλη των οικονομιών κλίμακας δημιουργώντας νέες συνέργειες με τις κεντρικές υπηρεσίες και τις αντιπροσωπείες της ΕΥΕΔ καθώς και σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και τις διπλωματικές υπηρεσίες τους, στο πνεύμα μιας πραγματικής ενωσιακής Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας· τονίζει επ' αυτού την ανάγκη να επιδιωχθεί, στο μέτρο του δυνατού, η συστέγαση υπηρεσιών σε τρίτες χώρες, προκειμένου να ενισχυθεί η ανταλλαγή πληροφοριών και να επιτευχθεί η εξοικονόμηση πόρων·
10. χαιρετίζει την ήδη επιτευχθείσα εξοικονόμηση πόρων χάρη σε καινοτόμες λύσεις όπως η οπτική τηλεσυνεδρίαση για τις επαγγελματικές συνεντεύξεις· καλεί την ΕΥΕΔ να υποβάλει, στο μέτρο του δυνατού, παρεμφερείς προτάσεις και για την εκπαίδευση του προσωπικού·
11. υπενθυμίζει στην ΕΥΕΔ την ευθύνη για την επίτευξη απτών αποτελεσμάτων και υπογραμμίζει τη σχέση αμοιβαιότητας μεταξύ αποτελεσμάτων και συνολικού προϋπολογισμού·
12. υπογραμμίζει, στο πλαίσιο της επικείμενης έναρξης ισχύος της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Κεντρικής Αμερικής, την ανάγκη να διαθέτει η Ένωση αντιπροσωπεία στον Παναμά, σημαντικό εταίρο και μόνη χώρα της περιοχής στην οποία δεν υπάρχει αντιπροσωπεία της ΕΕ, και καλεί την ΕΥΕΔ να προβεί το συντομότερο στις σχετικές ενέργειες·

13. εφιστά την προσοχή στην ανάγκη να υφίσταται ολοκληρωμένος έλεγχος ασφαλείας για τους τοπικούς υπαλλήλους των αντιπροσωπειών.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ημερομηνία έγκρισης	7.2.2013
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 56 -: 1 0: 6
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Pino Arlacchi, Sir Robert Atkins, Bastiaan Belder, Franziska Katharina Brantner, Jerzy Buzek, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Richard Howitt, Anna Ibrisagic, Liisa Jaakonsaari, Jelko Kacin, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Μαρία-Ελένη Κοππά, Andrey Kovatchev, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Ryszard Antoni Legutko, Krzysztof Lisek, Sabine Lösing, Ulrike Lunacek, Mario Mauro, Francisco José Millán Mon, María Muñiz De Urquiza, Norica Nicolai, Raimon Obiols, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Pașcu, Mirosław Piotrowski, Bernd Posselt, Hans-Gert Pöttering, Cristian Dan Preda, Libor Rouček, Tokia Saïfi, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Νικόλαος Σαλαβράκος, György Schöpflin, Werner Schulz, Marek Siwiec, Σοφοκλής Σοφοκλέους, Laurence J.A.J. Stassen, Inese Vaidere, Geoffrey Van Orden, Kristian Vigenin, Sir Graham Watson, Boris Zala
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Χαράλαμπος Αγγουράκης, Marije Cornelissen, Andrew Duff, Diogo Feio, Kinga Gál, Elisabeth Jeggle, Antonio López-Istúriz White, Doris Pack, Marietje Schaake, Indrek Tarand, László Tőkés, Ivo Vajgl
Αναπληρωτές (άρθρο 187 παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Mark Demesmaeker, Γεώργιος Παπανικολάου

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ημερομηνία έγκρισης	19.3.2013
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 24 -: 3 0: 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Zuzana Brzobohatá, Andrea Češková, Ryszard Czarnecki, Tamás Deutsch, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Cătălin Sorin Ivan, Bogusław Liberadzki, Jan Mulder, Eva Ortiz Vilella, Monika Panayotova, Aldo Patriciello, Crescenzo Rivellini, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Bogusław Sonik, Bart Staes, Γεώργιος Σταυρακάκης, Søren Bo Søndergaard, Michael Theurer
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Amelia Andersdotter, Philip Bradbourn, Edit Herczog, Ivailo Kalfin, Agnès Le Brun